

**BaByliss® PRO**



Pince à lisser 25mm  
haute technologie

High tech 25mm  
straightening iron

SILKEN TOUCH

**PRO**

BAB2670BKE

# FRANCAIS

## **Pince à lisser haute technologie SILKEN TOUCH BAB2670BKE**

La pince à lisser BAB2670BKE BaByliss PRO est un appareil de haute technologie qui a été spécialement étudié et conçu pour lisser parfaitement en un seul passage tous les types de cheveux.

Le BAB2670BKE est l'outil idéal de tous les cheveux et de toutes les réalisations.

Elaborées par technologie SILKEN TOUCH, les plaques bénéficient d'un nouveau revêtement métallique micrométrique obtenu par électrodéposition.

Parfaite finition, ultra longue durée et résistance aux hautes températures pour une utilisation professionnelle intensive.

Zéro friction pour plus de douceur.

La pince à lisser intègre un agent chauffant auto régulé de dernière génération, l'Advanced Heat Management™, qui permet le contrôle électronique précis et continu de la température. Cette technologie permet à l'appareil une montée en température immédiate, une température très élevée, une

stabilité de cette température au demi-degré près et une très grande réactivité et capacité de récupération.

### **CARACTERISTIQUES GENERALES**

- Plaques 25mm technologie SILKEN TOUCH.
- Plaques flottantes pour une parfaite absorption de la pression sur la mèche et ainsi une pression totalement homogène. Quelle que soit l'irrégularité de l'épaisseur de la mèche, la pression exercée lors du lissage sera la même en tous points.
- Interrupteur marche/arrêt
- Advanced Heat Management System™ : mise à température immédiate
- Sélecteur de température – 5 positions de 140°C à 230°C
- Peigne amovible à placer du côté gauche ou droit de la plaque pour parfaire le démêlage pendant le lissage et ainsi un résultat encore meilleur
- Système de verrouillage de l'appareil pour un rangement facilité et une protection des plaques renforcée.
- Cordon rotatif
- Tapis isolant multicouches thermo-résistant. En utilisation, toujours reposer l'appareil sur son tapis isolant pour protéger vos surfaces.

## CONSEILS D'UTILISATION

### Lisser

- Préparez les cheveux au lissage: séchez au sèche-cheveux la chevelure préalablement lavée et démêlée.
- Séparez les cheveux par section. Relevez les mèches du dessus à l'aide de pinces de séparation afin de travailler les mèches du dessous.
- Effectuez au préalable un diagnostic de l'état de la chevelure. Sélectionnez la température désirée grâce au sélecteur de température. De manière générale, il est recommandé de choisir une température plus basse pour des cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés, et une température élevée pour des cheveux frisés, épais et/ou difficiles à coiffer.

Voir le tableau ci-dessous à titre Indicatif

### TEMPERATURES TYPES DE CHEVEUX

1	140°C	Cheveux fragiles et sensibilisés
2	160°C	Cheveux fins
3	190°C	Cheveux normaux,
4	210°C	Cheveux épais
5	230°C	Cheveux très frisés, ethniques

Utilisez en complément la ligne de produits cosmétiques capillaires PRO Liss. Fixez le lissage si vous le souhaitez à l'aide des produits de fixation BaByliss PRO.

- Après utilisation, appuyez sur le bouton ON/OFF et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil encore chaud sur le tapis thermo-résistant prévu à cet effet.
- Vous pourrez ensuite ranger votre appareil en toute facilité en le maintenant fermé grâce à son système de verrouillage exclusif.

Comme la plupart des pinces à lisser BaByliss PRO, le BAB2670BKE vous permettra également de réaliser des boucles en toute facilité. Il vous faudra alors enlever le peigne amovible.

### ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques, ne pas gratter les plaques.
- Verrouillez l'appareil pour le ranger. Cela vous évitera ainsi d'enrouler le cordon au demi-degré près et une très grande réactivité et capacité de récupération.

# ENGLISH

## High Technology Straightener SILKEN TOUCH BAB2670BKE

The BAB2670BKE is a high technology straightener specially studied and designed to straighten all hair types perfectly in just one stroke.

The BAB2670BKE is the ideal tool for all hair types and all hair styles.

Created using SILKEN TOUCH technology, the plates have a new micrometric metallic coating obtained by electroplating. Perfect surface finish, long-lasting and high heat resistant for intensive professional use. No friction for more smoothness.

The straightener integrates the latest self-regulating heating element, the Advanced Heat Management™, which gives accurate and continuous electronic control of the temperature. Because of this technology, the unit offers immediate heat-up, a very high temperature, temperature stability to the nearest half degree and very quick reaction and recovery times.

### GENERAL FEATURES

- SILKEN TOUCH technology 25mm plates

- Floating plates to absorb perfectly the pressure on the section and thus a perfectly even pressure. Regardless of how irregular the thickness of the section of hair, the pressure used during straightening will be the same over the entire length.
- On/off switch.
- Advanced Heat Management System™: immediate heat-up.
- Temperature selector – 5 settings, from 140°C to 230°C.
- Removable comb that can be placed on the left or right side of the plate to perfect untangling during straightening and thus obtain an even better result.
- The unit's locking system lets you store the unit easily and provides better protection for the plates.
- Swivel cord.
- Insulated, multi-layer, heat-resistant mat. During use, always let the unit rest on the insulated mat to protect your surfaces.

### TIPS FOR USE

#### Straightening

- Prepare your hair for straightening: wash and untangle your hair, then dry using a blowdryer.
- Divide your hair into sections. Clip the upper sections up using hair clips so that you can work with the sections underneath.
- Check the condition of your hair first. Select the desired temperatures using the temperature selector. Generally, a lower heat is recommended for fine, bleached

and/or sensitised hair, and a higher temperature for curly, thick and/or difficult to style hair.

Use the table below for reference

### TEMPERATURE HAIR TYPES

1	140°C	Fragile and damaged hair
2	160°C	Fine hair
3	190°C	Normal hair,
4	210°C	Thick hair
5	230°C	Very curly, ethnic hair

The PRO Liss hair cosmetic line of products can also be used. If you wish, you can set your style using the BaByliss PRO styling products.

- After use, press the ON/OFF button and unplug the unit.
- Allow the unit to cool on the heat-resistant mat provided.
- You can then store your straightener effortlessly by keeping it closed using its exclusive locking system.

As with most BaByliss PRO straighteners, the BAB2670BKE will also let you create curls easily. To do so, detach the removable comb.

### MAINTENANCE

- Unplug the unit and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft,

damp cloth without detergent. To preserve the optimal quality of the plates, do not scratch the plates.

- Lock the unit to store it. This way you will not need to wind the cord around the straighteners to keep the unit closed.

# DEUTSCH

## High-Tech Glättzange SILKEN TOUCH BAB2670BKE

Die Glättzange BAB2670BKE BaByliss PRO ist ein High-Tech-Gerät, das besonders konzipiert wurde, um jeden Haartyp in einem einzigen Durchgang perfekt zu glätten.

Die Platten werden mit der SILKEN TOUCH Technologie hergestellt und bieten eine neue mikrometrische Metallbeschichtung, die durch Galvanisierung erzeugt wird.

Perfekte Oberflächenverarbeitung, äußerst lange haltbar und sehr hitzebeständig - geschaffen für den intensiven professionellen Einsatz.

Null Reibung für mehr Geschmeidigkeit.

Die Glättzange verfügt über ein selbstregulierendes Heizelement der jüngsten Generation, Advanced Heat Management™, das eine präzise und kontinuierliche elektronische Temperaturkontrolle ermöglicht. Diese Technologie sorgt dafür, dass das Gerät sofort aufheizt, sehr hohe Temperaturen erreicht, dass die Temperatur auf einen halben Grad genau erhalten bleibt und Temperaturschwän-

kungen direkt erkannt und ausgeglichen werden

### ALLGEMEINE MERKMALE

- Platten 25mm SILKEN TOUCH Technologie
- Floating-Platten, um den Druck auf die Strähne perfekt zu absorbieren und damit einen absolut gleichmäßigen Druck zu gewährleisten. Selbst wenn die Dicke der Strähne sehr variiert, bleibt der während des Glättens ausgeübte Druck überall gleich.
- Ein-/Ausschalter
- Advanced Heat Management System™ : sofortiges Aufheizen
- Temperaturregler -5 Positionen - von 140°C bis 230°C
- Abnehmbarer Kamm, der links oder rechts der Platte befestigt werden kann, um die Strähne während des Glättens perfekt anzuordnen und damit das Resultat noch zu verbessern
- Verriegelungssystem, um das Gerät leichter verstauen zu können und die Platten besser zu schützen.
- Drehkabel
- Hitzebeständige Mehrschicht-Isoliermatte. Das Gerät während des Betriebs immer auf der Matte ablegen, um Ihre Oberflächen zu schützen.

### GEBRAUCHSHINWEISE

#### Glätten

- Bereiten Sie das Haar auf das Glätten vor: trocknen Sie das vorher gewaschene und entwirrte

- Haar mit einem Haarfön.
- Teilen Sie das Haar in verschiedene Abschnitte auf. Heben Sie die oberen Strähnen mit Trennklemmen an, um zuerst die unteren Strähnen zu bearbeiten.
  - Untersuchen Sie vorher den Zustand des Haars. Stellen Sie mit dem Temperaturregler die gewünschte Temperatur ein. Allgemein wird empfohlen, die niedrigste Temperatur für feines, dekoloriertes und/oder brüchiges Haar zu wählen, und eine höhere Temperatur für gekräuseltes, dickes und/oder schwer frisiertbares Haar.

- Nach dem Gebrauch den Knopf ON/OFF drücken und den Netzstecker ziehen.
- Lassen Sie das heiße Gerät auf der hitzebeständigen Matte abkühlen, die für diesen Zweck konzipiert wurde.
- Danach können Sie Ihr Gerät ganz leicht verstauen, indem Sie es mit dem exklusiven Verriegelungssystem geschlossen halten.

Wie die meisten Glättzangen von BaByliss PRO können Sie auch mit der BAB2670BKE ganz einfach Locken formen. Dazu sollten Sie den abnehmbaren Kamm entfernen.

In der folgenden Tabelle finden Sie einige Anhaltspunkte:

#### TEMPERATUREN HAARTYPEN

1	140°C	Brüchiges und beanspruchtes Haar:
2	160°C	Feines Haar
3	190°C	Normales Haar,
4	210°C	Dickes Haar
5	230°C	Sehr krauses, ethnisches Haar

#### PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um ihre optimale Qualität zu erhalten; die Platten nicht zerkratzen.
- Das Gerät vor dem Verstauen verriegeln. Hierdurch können Sie vermeiden, das Kabel um das Gerät zu wickeln, um es geschlossen zu halten.

Verwenden Sie ergänzend Produkte der Haarkosmetiklinie PRO Liss. Fixieren Sie gegebenenfalls das Glättresultat mit Fixierprodukten von BaByliss PRO.

# NEDERLANDS

## High Tech Straightener SILKEN TOUCH BAB2670BKE

De ontkrultang BAB2670BKE BaByliss PRO is een hoogtechnologisch apparaat dat speciaal werd bestudeerd en ontworpen om in één gang alle haartypes perfect te ontkrullen.

De BAB2670BKE is het ideale werktuig voor alle haartypes en alle kapsels.

Dankzij de SILKEN TOUCH-technologie zijn de platen voorzien van een nieuw type micrometrische metallic coating die elektrolytisch is aangebracht.

Perfekte gladde afwerking, extra lange levensduur en bestand tegen hoge temperaturen voor intensief professioneel gebruik.

Geen wrijving, dus zachter voor het haar.

De ontkrultang heeft een zelfregulend verwarmingselement van de nieuwste generatie, het Advanced Heat Management™, dat een precieze en doorlopende elektronische temperatuurcontrole mogelijk maakt. Deze technologie verleent het apparaat een onmiddellijke temperatuurstijging, een heel hoge temperatuur, een tem-

peratuurstabiliteit tot op de halve graad precies en een heel groot reactie- en recuperatievermogen.

### ALGEMENE KENMERKEN

- 25mm Platen Silken Touch-technologie
- Zwevende platen voor een perfecte absorptie van de druk op de haarlok en aldus een volledig homogene druk. Ongeacht de onregelmatigheid van de dikte van de haarlok zal de uitgeoefende druk bij het ontkrullen gelijk blijven op alle punten.
- Aan/uit-schakelaar
- Advanced Heat Management System™: onmiddellijke opwarming
- Temperatuurkeuzeschakelaar – 5 standen – van 140°C tot 230°C
- Afneembare kam aan de linker- of rechterkant van de plaat aan te brengen om de ontwarring te vervolmaken tijdens het ontkrullen en aldus een nog beter resultaat te bekomen
- Vergrendelsysteem van het apparaat voor een eenvoudigere opberging en een betere bescherming van de platen.
- Zwenksnoer
- Meerlagig hittebestendig isolerend matje. In gebruik het apparaat steeds op zijn isolatiematje laten rusten om uw oppervlakken te beschermen.

### GEBRUIKSADVIEZEN

#### Ontkrullen

- Bereid uw haar voor op het ont-



krullen: droog het vooraf gewassen en ontwarde haar met een haardroger.

- Verdeel uw haar in haarlokken. Licht de bovenste haarlokken op met behulp van scheidingsklemmen om de haarlokken langs onder te bewerken.
- Voer vooraf een diagnose uit van de staat van de haardos. Selecteer de gewenste temperatuur dank zij de temperatuurregelaar. In het algemeen is het aan te raden een lagere temperatuur te kiezen voor fijn, ontkleurd en/of gevoelig gemaakt haar, en een hoge temperatuur voor gekruld, dik en/of moeilijk te kappen haar.

Zie de onderstaande tabel ter indicatie.

#### TEMPERATUREN HAARTYPES

1	140°C	Kwetsbaar en gevoelig geworden haar
2	160°C	Fijn haar
3	190°C	Normaal haar,
4	210°C	Dik haar
5	230°C	Gekroest, etnisch haar

Aanvullend hierop de PRO Liss haarcosmeticaproductenlijn gebruiken. Fixeer de ontkrulling indien u dat wenst met behulp van de BaByliss PRO fixeerproducten.

- Druk na gebruik op de ON/OFF-knop en trek de stekker van het apparaat uit.
- Laat het nog warme apparaat afkoelen op het speciaal voorziene warmtebestendige matje.
- U kunt uw apparaat vervolgens heel eenvoudig opbergen door het gesloten te houden dank zij het exclusieve vergrendelsysteem.

Zoals de meeste ontkrultangen van BaByliss PRO zal de BAB2670B-KE u ook toelaten van op heel eenvoudige wijze krullen in uw kapsel aan te brengen. Daarvoor moet u de afneembare kam afnemen.

#### ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden, niet schrapen over de platen.
- Het apparaat vergrendelen om het op te bergen. Dit voorkomt dat u het netsnoer rond het apparaat moet wikkelen om het gesloten te houden.

## ITALIANO

### **Piastra lisciacapelli alta tecnologia**

### **SILKEN TOUCH BAB2670BKE**

La piastra lisciacapelli BAB2670BKE BaByliss PRO è un apparecchio di alta tecnologia appositamente studiato per lisciare perfettamente, con un solo movimento, tutte le capigliature.

BAB2670BKE è lo strumento ideale per tutti i capelli e per creare qualsiasi effetto stilistico.

Progettate grazie alla tecnologia SILKEN TOUCH, le piastre sono dotate di un nuovo rivestimento metallico micrometrico ottenuto tramite elettrodeposizione.

Finitura perfetta, durata extralunga e resistenza alle alte temperature per un utilizzo professionale intensivo.

Zero attrito per la massima delicatezza.

La piastra lisciacapelli ha, integrato, un agente riscaldante auto-regolato di ultima generazione, l'Advanced Heat Management™, che permette di avere un controllo elettronico preciso e costante della temperatura. Questa tecnologia consente all'apparecchio di raggiungere immediatamente la

temperatura di utilizzo, una temperatura molto elevata, la stabilità di tale temperatura con approssimazione di un grado, grande reattività e capacità di recupero.

### **CARATTERISTICHE GENERALI**

- Piastre 25 mm tecnologia SILKEN TOUCH.
- Piastre flottanti per un eccellente assorbimento della pressione sulla ciocca e per la ripartizione perfettamente omogenea della pressione stessa. Indipendentemente dall'irregolarità di spessore della ciocca, la pressione esercitata durante la lisciatura sarà la stessa in tutti i punti.
- Interruttore acceso/spento
- Advanced Heat Management System™: raggiungimento immediato della temperatura di utilizzo
- Selettore di temperatura – 5 posizioni, da 140°C a 230°C
- Pettine amovibile da inserire sul lato destro o sinistro della piastra per districare i capelli al meglio durante l'operazione di lisciate ed ottenere, così, risultati ancora più sorprendenti.
- \* Sistema di chiusura e blocco dell'apparecchio, per riporlo più facilmente e migliorare la protezione delle piastre.
- Cavo girevole
- Tappetino isolante multistrato termoresistente Durante l'utilizzo, poggiare sempre l'apparecchio sul suo tappetino isolante, in modo da proteggere le vostre superfici.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### Lisciare

- Preparare i capelli alla lisciatura: asciugare con l'asciugacapelli i capelli precedentemente lavati e districati.
- Separare i capelli in sezioni. Rialzare le ciocche della parte superiore con delle pinze, in modo da lavorare sulle ciocche della parte inferiore.
- Eseguire, come prima cosa, una diagnosi dello stato della capigliatura. Selezionare la temperatura desiderata grazie all'apposito selettore di temperatura. In generale, si raccomanda di scegliere una temperatura più bassa per capelli sottili, scoloriti e/o sensibili, e una temperatura elevata per capelli ricci, spessi e/o difficili da acconciare.

Vedere la tabella seguente a titolo indicativo

### TEMPERATURE TIPO DI CAPELLO

1	140°C	Capelli fragili e sensibili
2	160°C	Capelli sottili
3	190°C	Capelli normali,
4	210°C	Capelli spessi
5	230°C	Capelli molto ricci, etnici

Utilizzare, come complemento, le linee di prodotti cosmetici capillari PRO Liss. Fissare la lisciatura, se lo

si desidera, utilizzando i prodotti di fissaggio BaByliss PRO.

- Dopo l'utilizzo, premere il pulsante ON/OFF e staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio ancora caldo sull'apposito tappetino termoresistente.
- Potrete poi riporre l'apparecchio con la massima semplicità, tenendolo chiuso grazie al sistema esclusivo di blocco e chiusura.

Come la maggior parte delle piastre lisciacapelli BaByliss PRO, la BAB2670BKE permette anche di realizzare dei riccioli con la massima facilità. Per far questo, occorre togliere il pettine amovibile.

### PULIZIA

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e delicato, senza detersivo, per preservare la qualità ottimale delle piastre; non grattare le piastre.
- Chiudere l'apparecchio per riporlo. Questo vi eviterà di dover avvolgere il cavo attorno all'apparecchio per tenerlo chiuso.

# ESPAÑOL

## Tenacillas alisadoras de alta tecnología SILKEN TOUCH BAB2670BKE

Las tenacillas alisadoras BA-B2670BKE BaByliss PRO son un instrumento de alta tecnología, especialmente diseñado y estudiado para alisar perfectamente, de una sola pasada, todo tipo de cabello.

BAB2670BKE es la herramienta ideal para todos los cabellos y todas las realizaciones.

Elaboradas mediante la tecnología SILKEN TOUCH, estas placas cuentan con un nuevo revestimiento metálico micrométrico obtenido mediante galvanoplastia.

Acabado perfecto, duración extrema y resistencia a las altas temperaturas para una utilización profesional intensiva.

Sin fricciones, para obtener una suavidad máxima.

Las tenacillas alisadoras incorporan un agente calentador autorregulado de la última generación, Advanced Heat Management™, que permite un control electrónico, preciso y constante de la temperatura. Esta tecnología permite que el alisador se caliente de forma

inmediata, procura temperaturas muy elevadas y estables, con una precisión de medio grado, y ofrece una gran capacidad de reacción y de recuperación.

### CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Placas 25 mm tecnología SILKEN TOUCH
- Placas flotantes para una perfecta absorción de la presión sobre el mechón, logrando así una presión homogénea. No importa que el mechón sea irregular, la presión ejercida durante el alisado será la misma en todos los puntos.
- Interruptor encendido/apagado
- Advanced Heat Management System™: alcanza inmediatamente la temperatura deseada
- Termostato con 5 posiciones – de 140°C a 230°C
- Peine desmontable que se puede colocar en el lado derecho o izquierdo de la placa para facilitar el desenredado durante el alisado y obtener resultados todavía mejores.
- Sistema de bloqueo para facilitar el almacenamiento del alisador y reforzar la protección de las placas.
- Cable giratorio
- Alfombrilla aislante multicapa termorresistente. Cuando lo esté utilizando, coloque el aparato sobre la alfombrilla aislante para proteger sus muebles.

## CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

### Alisar

- Prepare el cabello para el alisado: séquelo con secador después de lavarlo y desenredarlo.
- Separe el cabello en mechones. Sujete los mechones de arriba con ayuda de pequeñas pinzas, con el fin de empezar con los mechones inferiores.
- Analice previamente el estado de su cabello. Seleccione la temperatura deseada gracias al selector de temperatura. En general, le recomendamos que elija una temperatura más baja para el cabello fino, decolorado o estropeado y una temperatura elevada para el cabello rizado, áspero o difícil de peinar.

Puede consultar tabla siguiente a título indicativo:

### TEMPERATURAS TIPOS DE CABELLO

1	140°C	Cabello frágil y estropeado
2	160°C	Cabello fino
3	190°C	Cabello normal
4	210°C	Cabello grueso
5	230°C	Cabello muy rizado, étnico

Utilice como complemento la línea de productos cosméticos capilares PRO Liss. Si lo desea, fije el alisado

con la ayuda de los productos de fijación BaByliss PRO.

- Cuando termine de usarlo, pulse el botón ON/OFF y desenchufe el aparato.
- Deje enfriar el aparato sobre la alfombrilla termorresistente especial.
- Para guardar el alisador más fácilmente, puede mantenerlo cerrado gracias a su sistema de bloqueo exclusivo.

Como la mayor parte de las tenacillas alisadoras BaByliss PRO, BA-B2670BKE le permitirá también hacer rizos con toda facilidad. En ese caso tendrá que retirar el peine.

### MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas. No rasque las placas.
- Bloquee las tenacillas para guardarlas. De esta forma, no tendrá que enroscar el cable a su alrededor para mantenerlo cerrado.

# PORTUGUÊS

## **Pinça de alisar de alta tecnologia SILKEN TOUCH BAB2670BKE**

A pinça de alisar BAB2670BKE da BaByliss PRO é um aparelho de alta tecnologia que foi especialmente estudado e concebido para alisar perfeitamente numa única passagem todos os tipos de cabelos.

A pinça BAB2670BKE é o instrumento ideal para todos os tipos de cabelos e tidas as realizações.

Elaboradas pela tecnologia SILKEN TOUCH, as placas beneficiam de um novo revestimento metálico micrométrico obtido por electrodeposição.

Acabamento perfeito, duração extrema e resistência às altas temperaturas para uma utilização profissional intensa.

Nenhuma fricção para mais suavidade.

A pinça de alisar integra um elemento térmico auto-comandado de última geração, que utiliza a Advanced Heat Technology™. Esta permite o controlo electrónico exacto e permanente da temperatura. Esta tecnologia confere ao aparelho um aquecimento imediato, uma temperatura muito ele-

vada e uma estabilidade de temperatura a meio grau, bem como grande capacidade de reacção e de recuperação.

### **CARACTERÍSTICAS GERAIS**

- Placas de 25 mm com a tecnologia SILKEN TOUCH.
- Placas flutuantes para uma perfeita absorção da pressão na madeixa e assim uma pressão perfeitamente homogénea. Independentemente da espessura da madeixa, a pressão exercida durante o alisamento será sempre a mesma.
- Interruptor de alimentação
- Advanced Heat Management System™: aquecimento imediato
- Selector de temperatura – 5 posições de 140°C a 230°C
- Pente amovível a instalar no lado esquerdo ou direito da placa para desembaraçar bem o cabelo durante o alisamento e otimizar os resultados
- Sistema de bloqueio do aparelho para facilitar a arrumação e proteger as placas.
- Cabo rotativo
- Tapete isolante multicamada termorresistente. Durante a utilização, coloque sempre o aparelho sobre o tapete isolante para proteger as áreas de trabalho.

### **CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO**

#### **Alisar**

- Prepare os cabelos para o alisamento: seque com o secador de cabelo os cabelos previamente lavados e desembaraçados.

- Separe os cabelos em madeixas. Levante as madeixas superiores com a ajuda de pinças de separação para poder trabalhar as madeixas inferiores.
- Faça previamente um diagnóstico do estado do cabelo. Escolha a temperatura desejada com o selector de temperatura. De um modo geral, recomenda-se escolher uma temperatura mais baixa para cabelos finos, oxigenados e/ou estragados, e uma temperatura alta para cabelos frisados, espessos e/ou difíceis de pentear.

Consulte o quadro seguinte a título indicativo

#### TEMPERATURA TIPO DE CABELO

1	140°C	Cabelos frágeis e estragados
2	160°C	Cabelos finos
3	190°C	Cabelos normais
4	210°C	Cabelos espessos
5	230°C	Cabelos muito frisados, étnicos

Utilize em complemento a linha de produtos cosméticos capilares PRO Liss. Fixe o alisamento se quiser com a ajuda de um produto de fixação da BaByliss PRO.

- Após a utilização, carregue no interruptor de alimentação (ON/

OFF) e desligue o aparelho da rede eléctrica.

- Deixe arrefecer o aparelho sobre o tapete termorresistente previsto para o efeito.
- A seguir, pode guardar o aparelho mantendo-o fechado graças ao sistema de bloqueio exclusivo.

À semelhança das demais pinças de alisar da BaByliss PRO, a pinça BAB2670BKE permitir-lhe-á igualmente realizar caracóis com a máxima facilidade. Bastará para o efeito retirar o pente amovível.

#### MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, a fim de preservar a qualidade das placas, e não as esfregue.
- Utilize o sistema de bloqueio quando guardar o aparelho. Evitará assim enrolar o cabo à volta para o manter fechado.

# DANSK

## Højteknologisk Glattejern SILKEN TOUCH BAB2670BKE

Glattejernet BAB2670BKE BaByliss PRO er et højteknologisk apparat, som er specielt udtænkt og designet til alle hårtyper og giver en perfekt glatning i et enkelt træk.

BAB2670BKE er det ideelle redskab til alle hårtyper og alle formgivinger.

Apparatet er lavet med SILKEN TOUCH-teknologi. Pladerne har en ny, mikrometrisk metalbelægning påført med elektroplettering.

Dette giver en perfekt overflade og gør apparatet robust og varmebestandigt ved intensiv, professionel brug.

Ingen friktion, giver glattere resultater.

Glattejernet har et integreret varmeelement af nyeste generation, Advanced Heat Management™, som sikrer en præcis og vedvarende elektronisk kontrol af temperaturen. Hermed opnås en øjeblikkelig temperaturstigning, en meget høj temperatur og en temperaturstabilitet med en halv grads nøjagtighed og en meget høj reaktions- og genvindings- evne.

## ALMINDELIG BESKRIVELSE

- 25 mm plader med SILKEN TOUCH-teknologi
- Fjedrende plader til en perfekt optagelse af trykket på hårlokken og ligeledes et totalt homogent tryk. Uanset om tykkelsen af hårlokken er uregelmæssig, vil trykket der udøves på hårlokken være ens på alle steder.
- Afbryder on/off
- Med Advanced Heat Management System™: opnår du øjeblikkeligt den rette temperatur
- Temperaturindstilling – 5 indstillinger fra 140° C til 230° C
- Udtagelig kam til at anbringe på venstre eller højre side af pladen for at kunne rede håret ud under glatningen for således at opnå et bedre resultat.
- Låsesystem på apparatet, så det er lettere at opbevare om som giver pladerne mere beskyttelse.
- Drejelig ledning
- Flerlaget isolerende termounderlag. Under brugen skal du altid lægge apparatet fra dig på dette isolerende underlag for at beskytte dine overflader.

## BRUGSANVISNING

### Glatning

- Gør håret klart til glatning: vask og red håret u dog tør det med hårtøreren.
- Del håret i lag. Sæt de øverste hårlag fast med en hårklemme for at kunne arbejde med de nederste lokker.
- Foretag først en bedømmelse af hårets tilstand. Vælg den ønske-



de temperatur ved hjælp af temperaturindstillingsknappen. Det anbefales generelt set at vælge en lavere temperatur til fint, afarvet eller skrøbeligt hår og en højere temperatur til krøllet, tykt hår og/eller til hår der er vanskeligt at sætte.

2670BKE også nemt lave krøller. Så skal du blot fjerne kammen, der sidder på.

### VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud og lad apparatet køle helt af.
- Gør pladerne rene med en fugtig og blød klud, uden rengøringsmiddel for at bevare pladerne optimale kvalitet. Kras ikke på pladerne.
- Lås apparatet inden du lægger det væk. Således undgår du at rulle ledningen omkring apparatet for at holde det lukket.

Se nedenstående vejledende skema

### TEMPERATURER HÅRTYPER

1	140° C	Sart og skrøbeligt hår
2	160° C	Fint hår
3	190° C	Normalt hår
4	210° C	Tykt hår
5	230° C	Meget krøllet hår, etnisk hår

Brug som supplement den kosmetiske hårproduktlinje fra PRO Liss. Fikser evt. glatningen med fikseringsprodukterne fra BaByliss PRO.

- Tryk efter brugen på ON/OFF-knappen og tag stikket ud.
- Lad det stadig varme apparat køle af på termo-underlaget, der er beregnet til dette formål.
- Du kan derefter ganske enkelt lægge apparatet væk. Du kan holde det lukket ved hjælp af dets eksklusive låsesystem.

Som med de fleste glattejern fra BaByliss PRO, kan du med BAB-

# SVENSKA

## Högteknologisk plattång SILKEN TOUCH BAB2670BKE

BaByliss PRO's plattång BAB2670BKE är en högteknologisk apparat som särskilt utformats för att perfekt kunna platta alla typer av hår med en enda handling.

BAB2670BKE är det idealiska redskapet för alla typer av hår och frisyrier.

Plattorna är skapade med SILKEN TOUCH-teknik, och har fått en ny mikrometrisk metallbeläggning med hjälp av galvanisering.

De har perfekt yta, är mycket hållbara och tål höga temperaturer – för intensivt professionellt bruk. Ingen friktion, vilket gör den ännu skonsammare.

Plattången har ett hypermodernt inbyggt automatiskt uppvärmningssystem, Advanced Heat Management™, vilket möjliggör en precis elektronisk kontroll och kontinuitet för temperaturen. Denna teknologi medför att apparaten har en omedelbar temperaturhöjning, en mycket hög temperatur, en konstant temperatur så när som på en halv grad och att den återfår sin temperatur mycket snabbt vid temperaturminskning.

## EGENSKAPER

- Plattor 25 mm med SILKEN TOUCH-teknik.
- Svävande plattor för perfekt absorbering av trycket på hårlocken och på så vis ett totalt homogent tryck. Oberoende av hårlockens oregelbundna tjocklek kommer trycket som utövas under plattningen att förbli oförändrat.
- Strömbrytare start/stopp.
- Advanced Heat Management™: omedelbar uppvärmning till önskad temperatur.
- Temperaturväljare – 5 lägen från 140°C till 230°C.
- Borttagbar kam som kan fästas på vänster eller höger sida om plattan för att få ett perfekt utrett hår under plattningen och följaktligen ett bättre resultat.
- Låsningssystem för apparaten för att underlätta bevaring och ökat skydd för plattorna.
- Vridbar sladd.
- Isolerande, flerlagrig, värmebeständig matta. Vid användningen skall apparaten alltid placeras på den isolerande mattan för att skydda underlaget.

## BRUKSANVISNING

### Plattning

- Förbered håret för plattningen: torka det på förhand tvättade och utredda håret med hårtork.
- Dela upp håret i lockar. Sätt upp de översta lockarna med hjälp av klämmor för att kunna arbeta med de understa lockarna.
- Kontrollera på förhand hårets tillstånd. Välj önskad temperatur

med hjälp av temperaturväljaren. I allmänhet rekommenderar vi att du väljer en låg temperatur för tunt, blekt och/eller ömtåligt hår, och en högre temperatur för lockigt, tjockt och/eller motsträvt hår.

BAB2670BKE. I detta fall skall den borttagbara kammen tas bort.

### UNDERHÅLL

- Dra sladden ur vägguttaget och låt apparaten kallna fullständigt.
- Rengör plattorna med en mjuk och fuktig duk utan rengöringsmedel för att bevara plattornas optimala kvalitet. Skrapa inte plattorna.
- Lås apparaten när den skall sättas undan. Detta gör att man inte behöver rulla sladden runt apparaten för att hålla den stängd.

Använd nedanstående tabell upplysningsvis

### TEMPERATURER HÅRTYPER

1	140°C	Ömtåligt och känsligt hår
2	160°C	Tunt hår
3	190°C	Normalt hår
4	210°C	Tjockt hår
5	230°C	Mycket krusigt, etniskt hår

För att komplettera det hela råder vi dig att använda PRO Liss' hårvårdsprodukter. Om du vill kan du fixera plattningen med hjälp av BaByliss PRO's fixeringsprodukter.

- Efter användningen trycker du på knappen ON/OFF och drar sladden ur vägguttaget.
- Låt den fortfarande varma apparaten kallna på den värmebeständiga mattan avsedd för detta ändamål.
- Du kan därefter ställa undan apparaten nu stängd tack vare sitt exklusiva låsningssystem.

Som med de flesta av BaByliss PRO's plattänger kan du också utan svårighet locka håret med

# NORSK

## Høyteknologisk glattejern SILKEN TOUCH BAB2670BKE

Rettetangen BAB2670BKE Babyliiss PRO er et høyteknologisk apparat spesielt forsket på og utviklet for å perfekt kunne rette alle typer hår i en enkel omgang.

BAB2670BKE er det ideelle verktøy for alle typer hår og alle utførelser.

Apparatet er laget med SILKEN TOUCH-teknologi. Platene har et nytt, mikrometrisk metallbelegg påført med elektroplettering.

Dette gir en perfekt overflate og gjør apparatet robust og varmebestandig ved intens, profesjonell bruk.

Ingen friksjon gir glattere resultater.

Rettetangen har et selvregulerende varmeelement av siste generasjon, Advanced Heat Management™, som sørger for presis og jevn elektronisk kontroll av temperaturen. Denne teknologien gjør at apparatet har en umiddelbar stigning i temperatur, en svært høy temperatur, holder temperaturen så jevn som mulig og gir apparatet en rask reaksjonsevne og utnyttelseskapasitet.

## SPESIFIKASJONER

- SILKEN TOUCH-teknologi med 25 mm plater
- Fjærede plater gjør at press tas helt perfekt opp i håret og håret får et fullstendig jevnt trykk. Uansett hvilke ujevnheter det er i tykkelsen på håret, vil presset på tangen under rettingen være det samme hele tiden.
- Av/på bryter
- Advanced Heat Management System™ : umiddelbar stigning til rett temperatur
- Temperaturvelger – 5 innstillinger fra 140 °C til 230 °C
- Avtagbar kam som kan plasseres på venstre eller høyre side av platen for å perfektjonere separeringen under rettingen og som gir et enda bedre resultat.
- Lukkesystem på apparatet forenkler lagring og gir en bedre beskyttelse av platene.
- Roterende ledning
- Isolerende matte med flere varmeresistente lag. Ved bruk, legg alltid apparatet på den isolerende matten for å beskytte overflatene.

## BRUKERVEILEDNING

### Retting

- Forberedelse av håret til retting: Håret vaskes og gres først og tørkes med en hårføner.
- Del håret inn i seksjoner. For å kunne jobbe med det underste håret brukes klemmer for å holde vekke håret over.
- Gjør på forhånd en evaluering av hårets type. Velg ønsket tempe-

ratur ved hjelp av temperaturvelgeren. Det anbefales generelt å bruke den laveste temperaturen på fint og tynt, farget og/eller sensibelt hår og en høyere temperatur på hår som er krøllet, tykt og/eller vanskelig å frisere.

Oversikten under brukes som veiledning

### TEMPERATUR HÅRTYPE

1	140 °C	Ømfintlig og sensibelt hår
2	160 °C	Fint hår
3	190 °C	Normalt hår,
4	210 °C	Tykt hår
5	230 °C	Svært krøllet, etnisk hår

For å komplementere frisyren brukes PRO Liss kosmetiske hårprodukter. Fikser rettingen med fikseringsprodukter fra BabyLiss PRO.

- Etter bruk, trykk på ON/OFF knappen og ta ut støpselet.
- La det varme apparatet bli kaldt på den varmeresistente matten som er beregnet til dette.
- Du kan så rydde apparatet ditt enkelt vekk samtidig som det holdes lukket takket være det eksklusive lukkesystemet.

Som de fleste rettetengene fra BaByliss PRO, lar BAB2670BKE deg også enkelt lage krøller. For å gjøre det må den avtagbare kammen tas av.

### VEDLIKEHOLD

- Ta støpselet på apparatet ut av kontakten og la apparatet bli helt kaldt.
- Platene rengjøres med en fuktig myk klut, uten rengjøringsmiddel, for å bevare best mulig kvalitet på platene, ikke skrap på platene.
- Lukk apparatet når det ryddes vekk. På den måten unngår du å rulle ledningen rundt apparatet for å holde det lukket.

# SUOMI

## Korkean teknologian suoristusrauta SILKEN TOUCH BAB2670BKE

BaByliss PRO BAB2670BKE on korkean teknologian suoristaja, joka on erityisesti suunniteltu ja kehitelty kaikentyyppisten hiusten nopeaan ja täydelliseen suoristukseen.

BAB2670BKE suoristaja sopii kaikille hiuksille ja kaikenlaisiin hiusten suoristuksiin.

SILKEN TOUCH -teknologiaa käyttämällä valmistetut suoristuslevyt sisältävät uuden mikrometrinen metallipinnoitteen, joka on saatu aikaan elektropinnoituksella.

Täydellisesti viimeistelty, pitkäkestoinen ja korkeita lämpötiloja kestävä laite intensiiviseen ammattikäyttöön.

Ei sähköisiä hiuksia. Entistä pehmeämmät hiukset.

Suoristaja sisältää viimeisen sukupolven automaattisesti säädeltävän Advanced Heat Management™ lämmitysjärjestelmän, joka mahdollistaa lämpötilan tarkan ja säännöllisen elektronisen hallinnan. Teknologian ansiosta suoristaja lämpenee nopeasti. Teknologia takaa korkean lämpötilan, lämpötilan vakauden puolen

asteen tarkkuudella sekä nopean reaktiokyvyn ja tasautumisen.

### YLEISET OMINAISUUDET

- 25 mm levyt SILKEN TOUCH -teknologialla.
- Joustavat levyt, jotka pitävät hiussuortuvat tiukasti ja tasaisesti otteessaan. Vaikka hiustupsut eivät olisi tasaisesti jaettu, suoristuksen paine on sama kaikille hiuksille.
- Virtakatkaisin
- Advanced Heat Management System™: nopea lämmön nousu
- Lämpötilan valitsin – 5 tasoa 140 °C – 230 °C
- Irrotettava kampa, jonka voi liittää levyn oikealle tai vasemmalle puolelle, ja joka helpottaa hiusten selvittämistä suoristuksen aikana parantaen lopputulosta entisestään
- Laitteen lukitusjärjestelmä, joka helpottaa laitteen säilytystä ja suojaa paremmin suoristuslevyjä.
- Pyörivä johto
- Lämpöä eristävä monikerroksinen suojamatto. Kun käytät laitetta, laita se aina suojamaton päälle jotta et vahingoita kodin pintoja.

### KÄYTTÖOHJEET

#### Suoristus

- Valmistele hiukset suoristusta varten: kuivaa pestyt ja selvitetty hiukset hiustenkuivaajalla.
- Jaa hiukset osiin. Nosta ylemmät hiustupsut soljilla ja aloita käsit-

- tely alemmista hiussuortuvista.
- Tarkista ensin hiusten yleinen kunto. Valitse sopiva lämpötila lämpötilan valitsimella. On yleisesti suositeltavaa valita alempi lämpötila ohuille, vaalennetuille ja/tai haurastuneille hiuksille, ja korkeampi lämpötila kiharoille, paksuille ja/tai vaikeasti kammataville hiuksille.

Katso alla oleva viitteellinen taulukko

### LÄMPÖTILA HIUSTYYPPI

1	140 °C	Hennot ja haurastuneet hiukset
2	160 °C	Ohuet hiukset
3	190 °C	Normaalit hiukset,
4	210 °C	Paksut hiukset
5	230 °C	Erittäin kiharat hiukset

Käytä hiusten muotoiluun PRO Liss-hiustenhoitosarjan tuotteita. Kiinnitä suoristetut hiukset halutessasi BaByliss PRO-hiustenmuotoilutuotteilla.

- Käytön jälkeen paina ON/OFF-virtakatkaisinta ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Anna kuumien laitteiden jäähtyä kunnolla eristävän suojamaton päällä.

\* Sen jälkeen säilytä laite turvallisesti ainutlaatuisen lukitusjärjestelmän avulla.

Useiden muiden BaByliss PRO suoristajien tavoin BAB2670BKE suoristajalla voi myös kihartaa hiukset helposti. Siinä tapauksessa irrota laitteesta irrotettava kampa.

### HUOLTO

- Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista suoristuslevyt kostealla ja pehmeällä liinalla ilman saippuaa säilyttääksesi levyjen optimaalisen laadun. Älä raavi levyjä.
- Lukitse laite säilytystä varten. Lukitusjärjestelmän ansiosta laite pysyy tiukasti kiinni eikä laitteen johtoa tarvitse kietaista sen ympärille.

# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## Ισιωτής μαλλιών υψηλής τεχνολογίας SILKEN TOUCH BAB2670BKE

Η πρέσα ισιώματος BAB2670BKE BaByliss PRO είναι μία συσκευή υψηλής τεχνολογίας η οποία έχει μελετηθεί και σχεδιαστεί ειδικά για να ισιώνει τέλεια όλους τους τύπους των μαλλιών με ένα μόνο πέρασμα.

Η BAB2670BKE είναι το ιδανικό εργαλείο για όλα τα μαλλιά και όλες τις δημιουργίες.

Κατασκευή με τη χρήση της τεχνολογίας SILKEN TOUCH, οι πλάκες διαθέτουν μια νέα μικρομετρική μεταλλική επίστρωση η οποία έχει επιτευχθεί με ηλεκτροεπικάλυψη.

Τέλειο φινίρισμα επιφάνειας, εξαιρετική μεγάλη διάρκεια ζωής και ανθεκτικότητα στις υψηλές θερμοκρασίες για εντατική επαγγελματική χρήση.

Μηδενική τριβή για μεγαλύτερη απαλότητα.

Η πρέσα ισιώματος έχει ενσωματωμένο ένα αυτορρυθμιζόμενο θερμοιόνιμο στοιχείο τελευταίας γενιάς, το Advanced Heat Management™, το οποίο επιτρέπει τον ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας με ακρίβεια και συνεχώς. Αυτή η τεχνολογία δίνει τη δυνατότητα ώστε η θερμοκρασία της συσκευής να ανεβαίνει στιγμιαία, να είναι πολύ υψηλή, να είναι σταθερή κοντά στο βαθμό που έχει ρυθμιστεί, καθώς και να έχει πολύ μεγάλη αντιδραστικότητα και ικανότητα ανάκτησης.

### ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Πλάκες 25mm τεχνολογίας SILKEN TOUCH.
- Ειδικές πλάκες για να απορροφούν εντελώς την πίεση που ασκείται στην τούφα των μαλλιών καθώς και για μια πίεση απολύτως ομοιόμορφη. Ανεξάρτητα από το πάχος της τούφας, η πίεση που ασκείται στη διάρκεια του ισιώματος θα παραμείνει η ίδια σε όλα τα σημεία.
- Κουμπί έναρξης/διακοπής της λειτουργίας
- Άμεση άνοδος της θερμοκρασίας: Advanced Heat Management System™
- Κουμπί επιλογής της θερμοκρασίας – 5 θέσεις από 140°C έως 230°C
- Αποσπώμενη χτένα που τοποθετείται στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά της πλάκας για τελειότερο ξέπλεγμα των μαλλιών όταν γίνεται το ίσιωμα κι επομένως ένα αποτέλεσμα ακόμη καλύτερο.
- Σύστημα ασφάλισης της συσκευής για εύκολη τακτοποίηση και ενισχυμένη προστασία των πλακών.
- Περιστρεφόμενο καλώδιο
- Θερμομονωτικό παχύ επίστρωμα. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, πάντα να ακουμπάτε τη συσκευή στο θερμομονωτικό επίστρωμά της για να προστατεύετε τις επιφάνειές σας.

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

#### Ισιωμα

- Προετοιμάζετε τα μαλλιά για το ίσιωμα: στεγνώνετε με το σεσουάρ αφού προηγουμένως τα έχετε λούσει και τα έχετε ξεμπλέξει.
- Χωρίζετε τα μαλλιά σε τούφες. Ανάλογα με το μήκος των μαλλιών, τα μαζεύετε ψηλά στο κεφάλι με κλάμπερ για να αρχίσετε να δουλεύετε με τις



τούφες από τη βάση του κεφαλιού.

- Προηγουμένως μπορείτε να κάνετε μία δοκιμή για την κατάσταση των μαλλιών σας. Επιλέγετε τη θερμοκρασία που θέλετε με το κουμπί επιλογής της θερμοκρασίας. Γενικά, συνιστάται να επιλέγετε μια χαμηλή θερμοκρασία για μαλλιά λεπτά, ξεβαμμένα κα/ή ευαίσθητα, και μια υψηλή θερμοκρασία για μαλλιά φριζαρισμένα, χοντρά και/ή δύσκολα στο χτένισμα. Προηγουμένως μπορείτε να κάνετε μία δοκιμή για να διαπιστώσετε την κατάσταση των μαλλιών σας. Επιλέγετε τη θερμοκρασία που θέλετε με το κουμπί επιλογής της θερμοκρασίας. Γενικά, συνιστάται να επιλέγετε μια χαμηλή θερμοκρασία για μαλλιά λεπτά, ξεβαμμένα κα/ή ευαίσθητα, και μια υψηλή θερμοκρασία για μαλλιά φριζαρισμένα, χοντρά και/ή δύσκολα στο χτένισμα.

Δείτε τον παρακάτω ενδεικτικό πίνακα

#### ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΤΥΠΟΙ ΜΑΛΛΙΩΝ

1	140°C	Μαλλιά ευαίσθητα και που σπάνε εύκολα
2	160°C	Μαλλιά λεπτά
3	190°C	Μαλλιά κανονικά
4	210°C	Μαλλιά χοντρά
5	230°C	Μαλλιά πολύ ριζαρισμένα, έθνικ

Συμπληρωματικά χρησιμοποιείστε τη

γραμμή των προϊόντων περιποίησης των μαλλιών PRO Liss. Εάν θέλετε, φιξάρετε το ίσιωμα με τα ειδικά προϊόντα φιξαρίσματος BaByliss PRO.

- Μετά τη χρήση, πατάτε το κουμπί έναρξης/διακοπής (ON/OFF) της λειτουργίας και βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει, ενώ είναι ακόμη ζεστή, επάνω στο θερμομονωτικό επίστρωμα που χρησιμεύει γι' αυτό το σκοπό.
- Κατόπιν μπορείτε να τακτοποιήσετε τη συσκευή σας με μεγάλη ευκολία, κλείνοντάς τη χάρη στο αποκλειστικό σύστημα ασφάλισης που διαθέτει.

Όπως οι περισσότερες πρέσες ισιώματος της BaByliss PRO, έτσι και η BAB2670BKE σας δίνει επιπλέον τη δυνατότητα να δημιουργήσετε πανεύκολα μπούκλες. Το μόνο που θα κάνετε είναι να βγάλετε την αποσπώμενη χτένα.

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό. Μην ξύνετε τις πλάκες, για να διατηρήσετε την άριστη κατάστασή τους.
- Ασφαλίζετε τη συσκευή για να την αποθηκεύσετε. Έτσι θα αποφύγετε να τυλίξετε το καλώδιο γύρω της για να την κρατήσετε κλειστή.

# MAGYAR

## Csúcstechnológiával készült hajsimító SILKEN TOUCH BAB2670BKE

A BAB2655 NTE BaByliss PRO hajsimító fejlett technológiával gyártott készülék, amelyet azért terveztek és hoztak létre, hogy egyetlen áthúzással minden hajtípust tökéletesen elsimítson.

A Le BAB2670BKE az ideális eszköz minden hajtípushoz és minden frizurához.

A SILKEN TOUCH technológiával készült simítólapok néhány mikrométer vastagságú új fémbevonatot kaptak elektrolízis útján.

Tökéletes felület, rendkívül hosszú élettartam és a magas hőmérsékletek iránti nagy tűrőképesség révén válik alkalmassá az intenzív szakmai használatra.

A súrlódás hiánya még kímélőbbé teszi.

A hajsimító a legutolsó generációhoz tartozó Advanced Ceramic Technology™ automatikus hőszabályozó fűtőelemet tartalmaz, amely lehetővé teszi a hőmérséklet pontos és folyamatos szabályozását. Ennek a technológiának köszönhetően a készülék azonnal felmelegszik nagyon magas hőmérsékletre, a

hőmérséklet fél foknyi eltérésekkel stabil, nagyon gyorsan reagál és hőviszanyerésre képes.

### ÁLTALÁNOS TULAJDONSÁGOK

- 25mm-es technológiával készült lapok SILKEN TOUCH
- Lebegő lapok a hajtincsre gyakorolt nyomás tökéletes abszorbeálása céljából, amivel teljesen egyenletes nyomás érhető el. A hajtincs vastagságának egyenetlenségeitől függetlenül a simítás során kifejtett nyomás mindig azonos lesz minden ponton.
- Indító/leállító kapcsoló
- Advanced Heat Management System™: azonnali felfűtés
- Hőmérséklet választó kapcsoló – 5 állás – 140 C°-tól 230 C°-ig
- Levehető fésű, amit a lap bal vagy jobb oldalára kell helyezni, hogy simítás közben a haj fésülhető legyen a még tökéletesebb eredmény érdekében
- A készülék reteszelő rendszerrel rendelkezik, ami könnyű tárolást és a lapoknak megerősített védelmet biztosít.
- Forgó tápvezeték
- Hőálló, több rétegű szigetelő szőnyeg Használat közben mindig helyezze a készüléket a szigetelő szőnyegre a felületek védelme céljából.

### KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

#### Simítás

- Készítse elő a haját a simításhoz: szárítsa meg hajszárítóval az előzőleg megmosott és kifésült

haját.

- Válassza el több részre a haját. Rögzítse a tincseket a fejtetőn tartócsipeszekkel, hogy az alsó tincseken dolgozzon először.
- Mérje fel előzőleg a haj állapotát. • Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a hőmérsékletkapcsoló segítségével. Általában alacsonyabb hőmérséklet kiválasztását ajánljuk a finom, színtelen illetve érzékeny hajhoz, és magasabb hőmérsékletet a göndör, erős szálú, illetve nehezen kifésülhető hajhoz.

Az alábbi táblázat tájékoztató jellegű

### HŐMÉRSÉKLETEK HAJTÍPUS

1	140 C°	Törékeny és érzékeny haj
2	160 C°	Vékony szálú haj
3	190 C°	Normál haj,
4	210 C°	Erős szálú haj
5	230 C°	Göndör, nagyon göndör haj

- Használja kiegészítőként a PRO Liss hajápoló termékcsalád termékeit. A hajsímítást kívánsága szerint BaByliss PRO hajrögzítő szerekkel rögzítheti.
- Használat után nyomja meg az ON/OFF gombot és húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Hagyja lehűlni a még meleg ké-

szüléket az erre a célra szolgáló hőálló szőnyegen.

- Ezután könnyen el tudja tenni a készüléket, mert az egyedi záró-szerkezet zárva tartja a lapokat.

Ahogy a legtöbb BaByliss PRO hajsímító, a BAB2670BKE készülékkel is könnyen készíthet hülámokat. Ekkor el kell távolítani a levehető fésűt.

### KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni.
- A lapokat egy nedves és puha ronggyal tisztítsa, tisztítószer nélkül, hogy a lapok megőrizték legjobb minőségüket. Ne dörzsölje a lapokat.
- Reteszelve a készüléket a tárolás előtt. Így nem kell a vezeték rátekerni, hogy zárva maradjanak a lapok.

# POLSKI

## **Prostownica zaawansowana technologia SILKEN TOUCH BAB2670BKE**

Prostownica do włosów BAB-2670BKE BaByliss PRO to urządzenie najnowszej technologii, opracowane i wykonane specjalnie z myślą o doskonałym prostowaniu wszystkich rodzajów włosów jedynym ruchem ręki.

Model BAB2655 jest przeznaczony dla każdego typu włosów i wszelkich rodzajów fryzur.

Opracowana z wykorzystaniem technologii SILKEN TOUCH prostownica do włosów posiada płytki z nową mikrometryczną powłoką metaliczną nakładaną metodą powlekania elektrolitycznego.

Idealne wykończenie, niezwykle długa trwałość i odporność na wysokie temperatury umożliwiają intensywne korzystanie z urządzenia w salonach profesjonalnych. Zero tarcia i więcej miękkości.

Prostownica jest wyposażona w najnowocześniejszy system nagrzewania Advanced Heat Management™ z automatyczną regulacją, umożliwiającą precyzyjną i ciągłą elektroniczną regulację

temperatury. Technologia umożliwia niezwykle szybkie nagrzewanie urządzenia, utrzymanie bardzo wysokiej temperatury z dokładnością do pół stopnia, a ponadto doskonałą reaktywność i zdolność odzyskiwania ciepła.

### **PARAMETRY OGÓLNE**

- Płytki 25mm w technologii SILKEN TOUCH.
- Ruchome płytki umożliwiają doskonałą reakcję na nacisk włosów i zapewniają całkowicie równomierną siłę nacisku. Niezależnie od nieregularnej grubości pasma włosów, nacisk wywierany podczas prostowania jest taki sam w każdym punkcie.
- Przycisk włączania/wyłączania
- Advanced Heat Management System™: natychmiastowe nagrzewanie
- Regulacja temperatury – 5 pozycji w zakresie od 140°C do 230°C
- Zdejmowany grzebień, umieszczany po lewej lub prawej stronie płytki w celu rozczesania włosów podczas prostowania, co zapewnia jeszcze lepszy rezultat
- System blokowania urządzenia, umożliwiający łatwiejsze przechowywanie oraz lepsze zabezpieczenie płytek.
- Nawijany przewód zasilający
- Wielowarstwowe przekładki izolacyjne odporne na wysoką temperaturę. Podczas użytkowania należy zawsze odkładać urządzenie na podkładkę izolacyjną, aby nie uszkodzić jakiegokolwiek innej powierzchni.

## **PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**

### **Prostowanie**

- Przygotowanie włosów do prostowania: umyć i dokładnie rozczesać włosy, a następnie wysuszyć je suszarką.
- Rozdzielić włosy na pasemka. Podnieść włosy znajdujące się wyżej i spiąć je za pomocą spiniek, aby łatwiej prostować pasma znajdujące się niżej.
- Należy wcześniej przeprowadzić diagnozę stanu włosów. Wybrać odpowiednią temperaturę za pomocą regulatora. W ujęciu ogólnym, zaleca się ustawić niższą temperaturę w przypadku włosów cienkich, farbowanych i/lub delikatnych oraz wysoką w przypadku włosów kręconych, grubych i/lub trudnych do czesania.

W poniższej tabeli zamieszczone zostały orientacyjne informacje

### **TEMPERATURA RODZAJE WŁOSÓW**

1	140°C	Włosy delikatne i zniszczone
2	160°C	Włosy cienkie
3	190°C	Włosy normalne
4	210°C	Włosy grube
5	230°C	Włosy bardzo mocno skręcone

Ponadto zalecamy używanie linii produktów kosmetycznych do włosów PRO Liss. Można łatwo utrwalić wygładzenie włosów za pomocą produktów utralających BaByliss PRO.

- Po zakończeniu użytkowania, wcisnąć przycisk wyłącznika ON/OFF i wyłączyć urządzenie z prądu.
- Odłożyć gorące urządzenie na podkładkę izolacyjną przeznaczoną do tego celu.
- Po schłodzeniu można odłożyć urządzenie, blokując go za pomocą specjalnie opracowanego systemu zamykającego.

Podobnie jak większość innych modeli urządzeń BaByliss PRO, model BAB2670BKE umożliwi również bardzo łatwe kręcenie włosów. W takim przypadku należy zdjąć grzebień.

### **KONSERWACJA**

- Wyłączyć urządzenie z prądu i odczekać do całkowitego schłodzenia.
- Wyczyścić płytki nawilżoną miękką szmatką, bez jakichkolwiek detergentów. W celu zachowania optymalnej jakości płytek należy unikać jakiegokolwiek podrapania lub zarysowania ich.
- Zablokować urządzenie przed odłożeniem go. W ten sposób nie jest również konieczne owijanie przewodu wokół urządzenia.

## ČESKY

### **Žehlička na vlasy dle poslední technologie SILKEN TOUCH BAB2670BKE**

Vlasová žehlička pro BAB2670BKE BaByliss PRO je přístroj s vynikající technologií, který byl speciálně vyvinut pro dokonalé a rychlé vyhlazení všech typů vlasů.

Přístroj BAB2670BKE je ideální pro všechny vlasy a všechny účesy.

Desky jsou vyrobené na bázi technologie SILKEN TOUCH a mají nový mikrometrický metalický povrch, který je dosažen díky galvanickému pokovování.

Dokonalé zakončení, velmi dlouhé trvání a odolnost vůči vysokým teplotám pro intenzivní profesionální použití.

Žádné tření pro jemnější pocit.

Žehlička obsahuje topný keramický segment se samočinnou regulací nejnovější technologie Advanced Heat Management™, který umožňuje přesnou a plynulou elektronickou kontrolu teploty. Tato technologie umožňuje okamžité zahřátí přístroje, dosažení velmi vysoké teploty, zajištění teplotní stability s přesností půl stupně a vysokou schopnost reakce a regenerace.

### **ZÁKLADNÍ VLASTNOSTI**

- Desky 25mm technologie SILKEN TOUCH.
- \* Vlnité destičky zajišťují vynikající působení tlaku na vlasy a jeho dokonalou stejnorodost. Při jakékoliv tloušťce pramene vlasů bude při vyhlazování na všech místech stejný tlak.
- Vypínač zapnuto/vypnuto
- Advanced Heat Management System™ : okamžité zahřátí
- Přepínač teploty - 5 stupňů - od 140°C do 230°C
- Odnímatelný hřeben, který se umístí z levé nebo z pravé strany destičky. Rozčesávání je tak během vyhlazování účinnější a výsledek lepší.
- Systém zavření přístroje usnadňuje jeho uložení a zvyšuje ochranu destiček.
- Otočná šňůra
- Izolační vícevrstvá podložka odolná vůči teplotě. Při práci vždy odkládejte přístroj na izolační podložku, aby byly chráněny povrchové plochy.

### **POKYNY K POUŽITÍ**

#### **Vyhlazování**

- Připravte vlasy na vyhlazení: Umyté a rozčesané vlasy nejdříve vysušte pomocí vysoušeče.
- Vlasy rozdělte na části. Vlasy na horní části hlavy zvedněte pomocí sponek, abyste mohli pracovat na spodních pramenech.
- Nejdříve zjistěte stav vlasů. Pomocí teplotního měniče zvolte požadovanou teplotu. Pro jemné, barvené a/nebo narušené vlasy

se obecně doporučuje zvolit nižší teplotu. Pro tvrdé, zkadeřené a/ nebo nepoddajné vlasy doporučujeme zvolit vyšší teplotu.

Pro informaci uvádíme doporučení v níže uvedené tabulce.

### TEPLoty TYPY VLASŮ

1	140°C	Lámavé a narušené vlasy
2	160°C	Jemné vlasy
3	190°C	Normální vlasy,
4	210°C	Husté vlasy
5	230°C	Velmi zkadeřené, etnické vlasy

Použijte doplňující řadu vlasových kosmetických přípravků PRO Liss. Pokud si přejete vyhlazení zpevnit, použijte fixační přípravky řady BaByliss PRO.

- Po použití stiskněte tlačítko ON/OFF a přístroj vypněte ze sítě.
- Teplý přístroj nechte vychladnout na tepelně odolné podložce, kde Potom můžete přístroj snanouložit. Díky exkluzivnímu systému zůstane zavřený. Stejně tak jako s většinou žehliček BaByliss PRO, můžete i s přístrojem BAB2670BKE snadno provádět zvlnění vlasů. V tom případě je nutno oddělat snímatelný hřeb.

### ÚDRŽBA

- Přístroj odpojte ze sítě a nechte ho zcela vychladnout.
- Očistěte destičky pomocí jemného vlhkého hadříku, bez saponátu, aby byla zachována jejich optimální kvalita. Destičky neseškrabávejte.
- Přístroje ukladte v zavřené poloze. Nemusíte navíjet kolem něho šňůru, zůstane uzavřený.

## РУССКИЙ

### **Высокотехнологичный аппарат для разглаживания волос SILKEN TOUCH BAB2670BKE**

Щипцы для разглаживания волос BAB2670BKE BaByliss PRO – это высокотехнологичный аппарат, концепция которого была специально разработана для того, чтобы безупречно разгладить волосы любого типа всего лишь за один проход.

Аппарат BAB2670BKE - это идеальный инструмент для любых волос и для создания причесок любой формы.

Разработанные по технологии SILKEN TOUCH, пластины аппарата усовершенствованы за счет нового микрометрического металлического покрытия, полученного методом электроосаждения.

Безупречное качество обработки поверхности, сверхпродолжительный срок службы, сопротивляемость высоким температурам для интенсивного профессионального использования.

Полное отсутствие трения для большей гладкости.

Щипцы для разглаживания включают в себя саморегулирующийся нагревательный элемент последнего поколения Advanced Heat Management™, который обеспечивает точный и непрерывный электрон-

ный контроль температуры. Данная технология позволяет аппарату нагреваться мгновенно, до очень высоких температур, обеспечивает стабильность температуры с точностью до полу-градуса, высокую реактивность и восстановительную способность аппарата.

#### **ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Пластины 25 мм по технологии SILKEN TOUCH
- Пластины «плавающие», без жесткой фиксации, позволяют безукоризненно компенсировать разницу в давлении, оказываемом на прядь волос в процессе разглаживания. Какова бы ни была разница в толщине пряди на всем ее протяжении, давление аппарата будет равномерным в любой точке.
- Переключатель вкл./выкл.
- Система немедленного нагрева: Advanced Heat Management System™
- Регулятор температуры – 5 позиций от 140°C до 230°C
- Съемная расческа, устанавливаемая с левой или с правой стороны пластины, чтобы безукоризненно расчесать волосы в процессе их разглаживания, что дает еще лучший результат.
- Система блокировки аппарата облегчает его хранение, обеспечивая усиленную защиту пластин.
- Вращающийся шнур
- Многослойный изолирующий теплостойкий коврик. В процессе применения аппарат следует класть только на коврик, что защищает от повреждения поверхности.



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### Чтобы разгладить волосы

- Подготовьте волосы к разглаживанию: высушите феном предварительно вымытые и тщательно расчесанные волосы.
- Разделите волосы на участки. Приподнимите и закрепите зажимами верхние пряди, чтобы получить доступ и начать работать с нижними прядями
- Предварительно проведите диагностику состояния волосяного покрова. С помощью регулятора подберите необходимую температуру. В принципе для тонких, обесцвеченных и/или поврежденных волос рекомендуется более низкая температура, для густых, вьющихся и/или трудно поддающихся укладке волос – более высокая.

Смотрите таблицу, приведенную ниже в качестве ориентира.

### ТЕМПЕРАТУРА И ТИП ВОЛОС

1	140°C	Ломкие и поврежденные волосы
2	160°C	Тонкие волосы
3	190°C	Нормальные волосы
4	210°C	Густые волосы
5	230°C	Сильно вьющиеся, «этнические» волосы

В качестве дополнения используйте линию косметических препаратов для ухода за волосами PRO Liss. При

желании можете зафиксировать разглаженные волосы с помощью препаратов для фиксации BaByliss PRO.

- По окончании пользования аппаратом нажмите на кнопку ON/OFF (вкл./выкл.) и отключите аппарат от сети.
- Дайте аппарату полностью остыть, положив его на теплостойкий коврик, предусмотренный для данной цели.
- Затем вы можете легко и просто убрать аппарат на хранение, удерживая его в закрытом состоянии благодаря исключительной системе блокировки.

Как и большинство остальных щипцов для разглаживания волос марки BaByliss PRO, аппарат BAB2670BKE позволит вам так же просто и без проблем уложить волосы локонами. Для этого понадобится снять съемную расческу.

### УХОД

- Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть.
- Почистите пластины с помощью мягкой влажной тряпочки без применения моющих средств; чтобы предохранить оптимальные качества пластин, не следует их скрести.
- Заблокируйте аппарат перед тем, как убрать его на хранение. Это позволит вам избежать наматывания шнура вокруг аппарата, чтобы удерживать его в закрытом состоянии.

## TÜRKÇE

### **Yüksek teknoloji saç düzleştirici maşa SILKEN TOUCH BAB2670BKE**

BaByliss PRO BAB2670BKE fön makinesi, bir ileri teknoloji ürünüdür ve her tür saçta tek bir geçişte mükemmel bir fön sağlamak amacıyla özel olarak tasarlanmıştır.

BAB2670BKE, her saç türü ve kullanım şekli için ideal fön makinesidir.

SILKEN TOUCH teknolojisi ile hazırlanan plakalar, elektro kaplama ile elde edilen yeni mikro metrik metalik bir kaplamaya sahiptirler.

Yoğun profesyonel kullanım için mükemmel finisyon, çok uzun süre ve yüksek sıcaklıklara dayanıklılık. Daha fazla yumuşaklık için sıfır sürtünme.

Fön makinesi, otomatik olarak ayarlanabilen, yeni nesil teknoloji bir ısıtma mekanizmasına sahiptir. Advanced Heat Management™ adı verilen bu sistem, sıcaklığın belirgin ve sürekli şekildeki elektronik işleyişinin kontrolünü sağlar. Bu teknoloji, cihazda doğrudan bir sıcaklık artışı sağlamakla birlikte, çok yüksek bir sıcaklığa ulaşılmasını, bu sıcaklığın yaklaşık yarım derecede bir stabil bir seviyede tutulmasını ve kullanılan enerjinin

yeniden kazanılmasını sağlar.

### **GENEL ÖZELLİKLER**

- SILKEN TOUCH teknolojisi 25 mm plakalar.
- Saç tutamı üzerine uygulanan basıncın mükemmel emilimini sağlayan ve böylelikle tamamen homojen bir basınç dağılımına imkan veren titreşimli plakalar. Tutam kalınlığı farklı olsa bile, fön esnasında uygulanan basınç tüm noktalarda aynıdır.
- açma/kapama düğmesi
- Advanced Heat Management System™ : doğrudan istenilen sıcaklığa ayarlama
- Sıcaklık ayarı – 140°C ile 230°C arasında 5 farklı sıcaklık konumu
- Fön işlemi boyunca, plakanın sol veya sağ yanına yerleştirilebilen, saçı mükemmel bir şekilde açmaya yarayan ve daha iyi sonuç alınmasını sağlayan hareketli tarak
- Cihazın kolayca toplanmasını ve plakaların takviyeli bir şekilde muhafaza edilmesini sağlayan kilitleme sistemi.
- Rotatif elektrik kablosu
- Termorezistanslı çok katmanlı yalıtkan örtü. Cihazı kullanırken, cihazı koyduğunuz yüzeyin yanmaması için cihazın altına mutlaka bu örtüyü seriniz.

### **KULLANIM TAVSİYELERİ**

#### **Fön işlemi**

- Uygulama yapılacak saç fön işlemine hazırlayın: önceden yıkanmış ve taranarak açılmış saçı saç kurutma makinesiyle kurutun.
- Saçı tutamlara ayırın. En alttaki

tutamlardan işleme başlamak amacıyla, tutamları ayırıcı pensler ile yukarıda toplayın.

- En önce, saçın durumunu ve cinsini teşhis edin. Sıcaklık ayar düğmesi sayesinde cihazın sıcaklığını istenilen sıcaklığa getirin. Genel olarak, ince telli/boyasız ve/veya hassas saçlar için daha düşük sıcaklıkların seçilmesi, kıvrıkcık, kalın telli ve/veya zor şekil verilen saçlar için yüksek sıcaklıkların seçilmesi tavsiye edilir.

Belirtilen değerler için aşağıdaki tabloya bakınız.

### SAÇ TÜRÜNE GÖRE SICAKLIK Ayarları

1	140°C	Çabuk kırılan ve hassas saçlar
2	160°C	İnce telli saçlar
3	190°C	Normal saçlar,
4	210°C	Kalın telli saçlar
5	230°C	Kıvrıkcık, etnik saçlar

Saçınıza şekil vermek için PRO Liss saç bakım ürünlerini kullanınız. Eğer saç şeklinizin uzun süre dayanmasını istiyorsanız, saçı sabitleyici BaByliss PRO ürünlerini kullanınız.

- Kullanım sonrasında, ON/OFF düğmesine basın ve cihazın fişini prizden çekin.
- Halen sıcak olan cihazı, soğuması için bu amaçla kullanılması öngörülen termorezistanslı koruyucu

örtünün üzerine bırakın.

- Daha sonra, cihazın kilitleyici sistemi sayesinde, cihazı kapalı olarak muhafaza ederek kolaylıkla yerine kaldırabilirsiniz.

Tüm BaByliss PRO saç düzleştirme ve fön makinelerinde olduğu gibi, BAB2670BKE de mükemmel bukleler yaratmanızda büyük kolaylık sağlar. Bunun için, söküp takılabilen tarak aparatını çıkarmanız gerekir.

### BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.
- Plakaların optimal kalitesini korumak ve çizilmesini önlemek amacıyla, plakaları nemli ve yumuşak bir bez ile, deterjan kullanmadan temizleyin.
- Cihazı yerini kaldırmadan önce kilitleyin. Bu, elektrik kablosunu cihazın etrafı

